



1957

Syria's Position vis-à-vis Lebanon

Citation:

"Syria's Position vis-à-vis Lebanon", 1957, Wilson Center Digital Archive, Emir Farid Chehab Collection, GB165-0384, Box 12, File 178/12, Middle East Centre Archive, St Antony's College, Oxford. <https://wilson-center.drivingcreative.com/document/176097>

Summary:

The Syrian government and leftist leaders disapprove of the Lebanese government, Lebanese opposition leaders prepare a campaign against the government, and other Arab countries configure their policies toward Syria.

Credits:

This document was made possible with support from Youmna and Tony Asseily

Original Language:

Arabic

Contents:

Original Scan
Translation - English

موقف سوريا من لبنان

تنظر الحكومة السورية الى رجال الحكم في لبنان نظرة العدو والعدوة ويعتقد قادة الحركة اليسارية في سوريا بان الحكومة في لبنان تسهل تدبير الموارمات ضد سوريا وان رئيس الجمهورية اللبنانية ووزير الخارجية يساهمان في تدبير الموارمات الاول بتوجيه من الانكليز والثاني بتوجيه من الاميركان . وتجرى اتصالات مستمرة في كل يوم مع اقناب المعارضة ونوابها في لبنان وتحضر في هذه الاتصالات الحملة ضد الحكومة اللبنانية وضد الوضع القائم في لبنان وتحضر البيانات الصحفية واسئلة النواب والاستجوابات بالاتفاق مع ممثلي السياسة المصرية في دمشق وتهب الصحف السورية والمصرية والاذاعات لتأييد المعارضة في لبنان في كل حركة تقوم بها . هذا في مجال الحملة السياسية . ولكن هناك موارمات متصلة الحلقات لاحداث التخريب والاضطرابات وتهديد الايخ الشخصيات بالقتل يقوم بها جهاز خاص يشرف على ادارته المكتب الثاني للجيش السوري ويتكون من اربابيين فلسطينيين محترفين واشقياء مأجورين وبعثيين متطرفين .

وقد ساعد موقف العراق والسعودية بالتقرب من سوريا على شدة الحملة ضد لبنان في وضعه المنعزل عن هاتين الدولتين ولو بصورة ظاهرية لان انفراد لبنان بالتظاهر بمولاة السياسة الاميركية يضعف مركز الحكومة اللبنانية ويفقد ها تأييد عناصر قوية من المواليين داخل لبنان . من هؤلاء اصدقاء الملك سعود واصدقاء السياسة الافرنسية الذين يرون في مساهمة اميركا مع القوميين السوريين في تحقيق مشروع الهلال الخصيب خطرا يهدد مصالحهم بالذات ويرى السوريون الفرصة سانحة لتشديد الحملة ضد حكام لبنان ويساعد هم بذلك المعارضون في لبنان .

وفي جلسة ضمت ضابطا سوريا ونواب موظفين وصحفيين سوريين مساء الاثنين في ٢٩ ايلول في مطعم النجم الاحمر في معرض دمشق تناول الحديث وصف موقف الدول العربية من الازمة الاميركية السورية : وتحديثا عن :

(٢)

١- الاردن : بانه يرنج موقتا تحت وطأة الضغط الاميري بحجة فقره واحتياجه للمساعدات وبواسطة العملاء الخونة سمير الرفاعي والشريف ناصر وبهجت التلهوني والملكة زين والملك حسين المخدوع من هولاء وضحية توجيههم ويأملون بقرب الانفجار الداخلي في الاردن .

٢- العراق : مضطرب بحكم موقعه لتعديل سياسته والوقوف الى جانب سوريا خوفا من خطر الشيوعية القريب منه . (مكره اخاك لا بطل)

٣- الملك سعود : انه رجل سياسي حكيم يعمل لمصلحته في الحاضر والمستقبل ويرى من مصلحته عدم انهيار كيان سوريا جارته وحليفته . وعدم معاداه مصر حليفته الطبيعية ضد الهاشميين . ولكهم يصفونه بانه متأمر من الطراز الاول ضد الاشتراكية والشيوعية عندما تساعده الظروف ويتأمل بالنتائج وانه المندى الاساسي للانقلاب في الاردن ضد الاشتراكية والشيوعية .

٤- لبنان : وصفو سياسة حكامه بانها ملوثة مثل بلاط الموازيك فرئيس الجمهورية ووزير الخارجية يتظاهران ضد سوريا مع الغرب ورئيس الوزارة وبعض الوزراء يتقربون من سوريا ويتظاهرون بتأييدها ومثل ذلك المراجع الدينية ورجال السياسة . ويصفون مهمة لبنان ضد سوريا بأنه مركز للجاسوسية وتحضير الماومات ضدها ويضمرون الحقد والشر للبنان %

178/12

Syria's position vis-à-vis Lebanon

The Syrian Government sees the Lebanese leaders as the enemy, and the leftist movement's leaders in Syria believe that the Lebanese Government is aiding and abetting those who plot against their country. They also believe that the Lebanese President of the Republic and his Foreign Minister are taking part in the planning of these plots and that the former is under instructions from the British and the latter from the Americans.

Regular daily contacts with opposition leaders and representatives in Lebanon are ongoing to prepare the campaign against the Lebanese Government and the present situation in Lebanon. They are also preparing, in the course of these contacts and in conjunction with Egyptian representatives in Damascus, statements to the press and questions and answers to the parliamentarians. Syrian and Egyptian newspapers and radio stations are also hastening to support all opposition activities in Lebanon. This is what is taking place at the level of the political campaign; in addition, there are interconnected plots to carry out destructive operations, foment trouble, and threaten prominent personalities with assassination by a special team operating under the supervision of the Syrian Army's Deuxième Bureau, made up of professional Palestinian terrorists, hired gangsters, and extremist Baathists.

Iraq and Saudi Arabia's policy of seeking a rapprochement with Syria has helped ratchet up the campaign against a Lebanon isolated from these two countries, if only at the surface. Being the only country that openly professes loyalty to American policies has weakened the position of the Lebanese Government and lost it the support of powerful loyal elements within the country. Among these elements are friends of King Saud and of French policies who view America's collaboration with the PPS with the objective of implementing the Fertile Crescent Project as a threat to their own interests. The Syrians see this as a good opportunity to ratchet-up the campaign against Lebanon's leaders, with help from the opposition within the country.

The meeting which was held on Monday, 29 September at the al-Nijem al-Ahmar Restaurant at the Damascus Fair and brought together Syrian officers, parliamentarians and journalists, concentrated on detailing the position of each Arab country regarding the American-Syrian crisis, as follows:

Jordan: It is now subject to American pressure under the pretext that it is a poor country and still needs assistance. Traitor agencies like Samir al-Rifai, Sharif Nasser, Bahjat al-Talhouni, and Queen Zein have tricked King Hussein who has fallen victim to their bad advice. They hope that an internal explosion will soon take place in Jordan.

Iraq: Its geographic location imposes on it the need to change its policies and stand behind Syria out of fear of the communist danger nearby.

King Saud: He is a wise and wily politician who is presently working, and will always work, only on furthering his own interests. He sees the collapse of the Syrian entity, his ally and neighbour, and enmity with Egypt, his natural ally against the Hashemites, as not in his interest for the time being. They, however, describe him as a first-class plotter against socialism and communism, when circumstances allow and the outcome is deemed favourable to him, and as the main provider for the move to defeat socialism and communism in Jordan.

Lebanon: They describe its Government's policies as being coloured like the tiles of a mosaic. The President of the Republic and the Foreign Minister are siding with the West against Syria and the Prime Minister and a number of ministers are trying to get closer to Syria and pretending to support it; the country's religious and political figures are no different. They say that Lebanon is a centre of espionage and plotting

against Syria, and harbour hatred and bad intent towards it.